

PREGÃO ELETRÔNICO BINACIONAL AC 0787-18
SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA BINACIONAL AC 0787-18

RENOVAÇÃO (LOTE 1) E A AQUISIÇÃO (LOTE 2)
DE LICENÇAS DE USO DE SOFTWARES
RELACIONADOS À SUÍTE IBM TIVOLI

RENOVACIÓN (LOTE 1) Y PROVISIÓN (LOTE 2)
DE LICENCIAS DE USO DE SOFTWARES
RELACIONADOS A LA SUITE IBM TIVOLI

ADITAMENTO 1

ADITIVO 1

I) Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.1 do Caderno de Bases e Condições do Pregão Eletrônico Binacional AC 0787-18, a ITAIPU responde perguntas realizadas por interessadas na licitação:

I) De conformidad a lo dispuesto en el subítem 2.6.1 del Pliego de Bases y Condiciones de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional AC 0787-18, la ITAIPU responde pregunta realizadas por interesada en la licitación:

PERGUNTA 1

“Documento: Especificações Técnicas, Lote 1, Anexo 1 Item: 2.3 Relação das Licenças, Tabela 3 - ÍTENS DE TRADEUP PARA 2018. A proposta da IBM do Brasil é realizar a troca das licenças sem custo adicional à Itaipu, uma vez que não há partnumbers de TradeUp da solução anterior para a nova. Será encaminhado um documento da IBM formalizando a troca para as devidas assinaturas da Itaipu e da IBM. Sendo assim, de que forma devemos prosseguir uma vez que os partnumbers estão presentes no documento acima e também na planilha de referência de valores?”

PREGUNTA 1

“Documento: Especificaciones Técnicas, Lote 1, Anexo I Ítem: 2.3 Relación de las Licencias, Tabla 3 - ÍTEMS DE TRADEUP PARA 2018. La propuesta de IBM del Brasil es realizar el cambio de las Licencias sin costo adicional a la Itaipu, una vez que no haya partnumbers de TradeUp de la solución anterior para la nueva. Será encaminado un documento de la IBM formalizando el cambio para las debidas firmas de la Itaipu y de la IBM. Siendo así, de qué forma debemos proseguir una vez que los partnumbers están presentes en el documento arriba y también en la planilla de referencia de valores?”

Gostaria de reforçar o entendimento do email enviado anteriormente.

Reforzamos lo dicho anteriormente.

Para os partnumbers em questão, faremos uma troca de licenças dos produtos da base atual para os novos, sem custo adicional. Os partnumbers dos produtos instalados atualmente já estão descritos na Tabela 1 - Licenças atuais, vide abaixo:

Para los partnumbers en cuestión, haremos un cambio de licencias de los productos de base actual para los nuevos, sin costo adicional. Los partnumbers de los productos instalados actualmente ya están descriptos en la Tabla 1 - Licencias Actuales, ver abajo:

E0DFJLL - IBM SmartCloud Monitoring per Virtual Server Annual SW Subscription & Support Renewal - Quantidade 330
E0DYCLL - IBM SmartCloud Application Performance Management Standard Managed Virtual Server Annual SW Subscription & Support Renewal - Quantidade 2.

E0DFJLL - IBM SmartCloud Monitoring per Virtual Server Annual SW Subscription & Support Renewal - Cantidad 330
E0DYCLL - IBM SmartCloud Application Performance Management Standard Managed Virtual Server Annual SW Subscription & Support Renewal - Cantidad 2

Como a troca será realizada sem custo, após a efetivação da renovação dos produtos acima e os mesmos já estão descritos no documento, podemos desconsiderar a tabela 3 com os partnumbers de TradeUp e considerar apenas a renovação dos partnumbers "E" que estão acima?

Como cambio será realizado sin costo, después de la efectivización de la renovación de los productos arriba y los mismos ya están descriptos en el documento, podemos desconsiderar la tabla 3 con los partnumbers de TradeUP "E" que están arriba?

Será encaminhado um documento oficial da IBM informando que os produtos antigos "E" serão substituídos pelos novos produtos, descritos na tabela abaixo.

Será encaminado un documento oficial de IBM informando que los productos antiguos "E" serán substituidos por los nuevos productos, descriptos en la tabla abajo.

Partnumber	Descrição	Qty
D1FWULL	IBM Cloud Application Performance Management Base Private Managed Virtual Server License + SW Subscription & Support 12 Months	330
D1HVVLL	IBM Cloud Application Performance Management Advanced Private Managed Virtual Server License + SW Subscription & Support 12 Months	20

RESPOSTA

“1) Renovação dos seguintes produtos que temos:

- IBM SmartCloud Monitoring per Virtual Server to IBM Cloud APM Base Private
- IBM SmartCloud Application Performance Management Standard Managed Virtual Server to IBM Cloud APM Advanced Private

2) Atualização dos mesmos para:

- EOLH1LL - IBM Cloud Application Performance Management Base Private Managed Virtual Server Annual SW Subscription & Support
- EOLRYLL - IBM Cloud Application Performance Management Advanced Private Managed Virtual Server Annual SW Subscription & Support

O custo estimado está prevendo a renovação e atualização das ferramentas acima mencionadas.

Gentileza reportar-se ao item II, letras “A” e “B” deste Aditamento.

PERGUNTA 2

Por este meio, solicitamos a prorrogação por 7 dias do processo em questão, levando em conta que tivemos vários feriados entre eles, que levam tempo do processo de análise e solicitação de informações do fabricante.

RESPOSTA

O contrato que fornece suporte a este licenciamento expirou e a data limite passada pelo fornecedor para renovação é 31 de maio. Desta forma, a fim de evitar ônus à ITAIPU, não será possível postergar o prazo deste edital.

II) Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.2 do Caderno de Bases e Condições do Pregão Eletrônico Binacional AC 0787-18, a ITAIPU:

A) Altera o partnumber da tabela 3 do subitem 2.3, das Especificações Técnicas, Lote 1:

Partnumber	Descrição	Qty
D1FWULL	IBM Cloud Application Performance Management Base Private Managed Virtual Server License + SW Subscription & Support 12 Months	330
D1HVVLL	IBM Cloud Application Performance Management Advanced Private Managed Virtual Server License + SW Subscription & Support 12 Months	20

RESPUESTA

“1) Renovación de los siguientes productos que tenemos:

- IBM SmartCloud Monitoring per Virtual Server to IBM Cloud APM Base Private
- IBM SmartCloud Application Performance Management Standard Managed Virtual Server to IBM Cloud APM Advanced Private

2) Actualización de los mismos para:

- EOLH1LL - IBM Cloud Application Performance Management Base Private Managed Virtual Server Annual SW Subscription & Support
- EOLRYLL - IBM Cloud Application Performance Management Advanced Private Managed Virtual Server Annual SW Subscription & Support

El costo estimado está previendo la renovación y actualización de las herramientas arriba mencionadas

Favor remitirse al ítem II, letra “A” y “B” de este aditivo.

PREGUNTA 2

Por la presente solicitamos la prórroga por 7 días del proceso en cuestión teniendo en cuenta que tuvimos varios feriados de por medio que restan tiempo al proceso de análisis y pedido de información al fabricante.

RESPUESTA

El contrato que fenece el soporte para esta licencia expiró y la fecha límite establecida por el proveedor, para la renovación del mismo, es el 31 de mayo. Por este motivo, a fin de evitar dicha expiración, no será posible postergar el plazo de esta licitación.

II) De conformidad a lo dispuesto en el subítem 2.6.2 del Pliego de Bases y Condiciones de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional AC 0787-18, la ITAIPU:

A) Altera el partnumber de la Tabla 3 del subitem 2.3, de las Especificaciones

técnicas, Lote 1:

DE:

DONMMLL/D1FWULL "IBM SmartCloud Monitoring per Virtual Server to IBM Cloud APM Base Private"

PARA:

EOLH1LL "IBM Cloud Application Performance Management Base Private Managed Virtual Server Annual SW Subscription & Support Renewal 12 Months"
(...)

B) Altera o partnumber da tabela 3 do subitem 2.3, das Especificações Técnicas, Lote 1:

DE:

DOQ3TLL/D1HVVYLL "IBM SmartCloud Application Performance Management Standard Managed Virtual Server to IBM Cloud APM Advanced Private"

PARA:

EOLRYLL "IBM Cloud Application Performance Management Advanced Private Managed Virtual Server Annual SW Subscription & Support Renewal 12 Months"
(...)

III) Permanecem inalteradas as condições contidas no Caderno de Bases e Condições do Pregão Eletrônico Binacional AC 0787-18.

Elaboração: Divisão de Suporte Técnico
Data de emissão 11.05.18

DE:

DONMMLL/D1FWULL "IBM SmartCloud Monitoring per Virtual Server to IBM Cloud APM Base Private"

PARA:

EOLH1LL "IBM Cloud Application Performance Management Base Private Managed Virtual Server Annual SW Subscription & Support Renewal 12 Months"
(...)

B) Altera el partnumber de la Tabla 3 del subitem 2.3, de las Especificaciones técnicas, Lote 1:

DE:

DOQ3TLL/D1HVVYLL "IBM SmartCloud Application Performance Management Standard Managed Virtual Server to IBM Cloud APM Advanced Private"

PARA:

EOLRYLL "IBM Cloud Application Performance Management Advanced Private Managed Virtual Server Annual SW Subscription & Support Renewal 12 Months"
(...)

III) Permanecen inalteradas las condiciones contenidas en el Pliego de Bases y Condiciones de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional AC 0787-18.

Elaboración: División de Apoyo Técnico
Fecha de emisión: 11.05.18